

## تمباکو لانسنگ

وکٹوریہ میں تمباکو کی مصنوعات کی فروخت سے متعلق سخت نئے کنٹرول اور جرمانے اب نافذ ہو چکے ہیں۔ اگر آپ وکٹوریہ میں تمباکو فروخت کرتے ہیں — خواہ عوام کو یا دوسرے کاروباروں کو — تو آپ کے پاس تمباکو کا لانسنس ہونا ضروری ہے۔ یہ خورde (wholesale) اور تھوک (retail) دونوں فروخت پر لاگو ہوتا ہے اور اس میں آن لائن فروخت کرنے والے کاروبار بھی شامل ہیں۔

## تمباکو لانسنس حاصل کرنے کا طریقہ

آپ سروس وکٹوریہ کے ذریعے ٹوبیکو لانسنگ وکٹوریہ (TLV) سے آن لائن اپنے لانسنس کے لیے درخواست دے سکتے ہیں۔ آپ کو یقینی بنانا چاہیے کہ آپ جس قسم کی درخواست جمع کراتے ہیں وہ آپ کے کاروبار کی ساخت کے مطابق ہو۔ اکیلے کاروبار کرنے والے (Sole Traders) کو فرد واحد (Natural Person) کے طور پر درخواست دینی چاہیے، جبکہ کاروباری شراکت داری (Business Partnership) والے شراکت داری (Partnership) کے طور پر درخواست دینی، اور عوامی یا نجی کمپنیاں (public or private companies) اور شامل شدہ ایسوسی ایشنز (incorporated associations) کو کارپوریٹ بادی (Body Corporate) کے طور پر درخواست دینی چاہیے۔ اگر آپ کو ٹھیک سے پتہ نہیں ہے کہ آپ کو کس قسم کی درخواست جمع کروانی چاہیے تو آپ کو قانونی مشورہ حاصل کرنا چاہیے۔

### کون درخواست دے سکتا ہے

اگر آپ درج ذیل میں سے کوئی ایک ہیں تو آپ تمباکو لانسنس کے لیے درخواست دے سکتے ہیں:

- 18 سال یا اس سے زیادہ عمر کا کوئی انفرادی سول ٹریڈر (sole trader)
- ایک شراکت داری (partnership)
- ایک کمپنی (company)
- ایک شامل شدہ ایسوسی ایشن (incorporated association)

اگر آپ یا آپ کے کاروبار کے کسی بھی ڈائیریکٹر، ایگریکٹو کمیٹی کے رکن، یا پارٹر کو ٹوبیکو ایکٹ 1987 کے تحت ناابل قرار دیا گیا ہے، تو آپ درخواست نہیں دے سکتے۔

### لانسنس کی اقسام

تمباکو لانسنس کی 2 اقسام ہیں: خورde (Retail) اور تھوک (Wholesale).

اگر آپ خورde اور تھوک دونوں تمباکو فروخت کرتے ہیں، تو آپ کو دونوں قسم کے لانسنس درکار ہوں گے۔ آپ کو تمباکو فروخت کرنے والے ہر مقام کے لیے ایک علیحدہ لانسنس کی ضرورت ہوگی۔ آپ ایک آن لائن درخواست میں متعدد مقامات شامل کر سکتے ہیں۔

### خورde لانسنس (Retail Licence)

خورde لانسنس ان کاروباروں کے لیے ہیں جو عوام کو تمباکو فروخت کرتے ہیں، بشمول وینٹنگ مشینوں سے۔ اس میں درج ذیل شامل ہیں:

- سپر مارکیٹس
- گروسری اسٹورز
- کنوینینس اسٹورز
- الکھل کے لانسنس یافتہ مقامات (Liquor licensed premises)

- پیٹروں اسٹیشن
- تمباکو فروش
- آن لائن ریٹیلرز

### تھوک لائنسنس (Wholesale Licence)

تھوک لائنسنس ان کاروباروں کے لیے ہیں جو تمباکو دوسرے خورde یا تھوک کاروباروں کو فروخت کرتے ہیں۔

درخواست دینے سے پہلے آپ کو کیا چاہیے؟

درخواست شروع کرنے سے پہلے، آپ کو اپنے کاروبار کی ساخت جانے کی ضرورت ہوگی (مثلاً کے طور پر، کیا آپ ایک سول ٹریڈر، شراکت داری، کمپنی، یا شامل شدہ ایسوسی ایشن کے طور پر لائنسنس کے لیے درخواست دے رہے ہیں)۔

تمام درخواست دینے والوں کو کاروبار اور ذاتی معلومات فراہم کرنی ہوں گی، جن میں درج ذیل شامل ہیں:

- کاروبار کا مقام
- کاروبار کی قسم
- مصنوعات جو وہ فروخت کرتے ہیں
- کاروبار سے متعلق کوئی بھی ویب سائٹ یا سوشل میڈیا اکاؤنٹس

سول ٹریڈر درخواست دہنگان، شراکت داروں، ڈائیریکٹر، اور ایگزیکٹو کمیٹی کے ممبران کو وہ سب کرنا ضروری ہے:

- اپنی شناخت کی تصدیق کریں
- ایک حالیہ نیشنل پولیس چیک فراہم کریں
- اپنی ڈائیریکٹر ID فراہم کریں (اگر قابل اطلاق ہو)
- اپنی ذاتی، مالی، اور کریمینل بہتری، اور بینک رپسی کی تاریخ ظاہر کریں۔

کمپنیوں کو ایک تاریخی اور موجودہ آسٹریلین سیکیورٹیز اینڈ انویسٹمنٹ کمیشن (ASIC) کا خلاصہ فراہم کرنا ہوگا۔ دیگر شامل شدہ ادارے، جیسے کہ ایک شامل شدہ ایسوسی ایشن (incorporated association)، کو شامل یا انکار پوریتہ ہونے کا ثبوت فراہم کرنا ہوگا۔

ٹرست کے طور پر چنانے والے کاروباروں کو ٹرست ڈیڈ (Trust Deed) فراہم کرنی ہوگی۔

### لائنسنس کی درخواست کی فیس

آپ کو درخواست دیتے وقت فیس ادا کرنی ہوگی۔ آپ ویزا، ماسٹر کارڈ یا بی بے کے ذریعے ادائیگی کر سکتے ہیں۔ فیسیں ناقابل واپسی ہیں، چاہے آپ کی درخواست مسترد ہی کیوں نہ ہو جائے۔

درخواست کی قسم	فیس
لائنسنس کی درخواست جو 30 جون 2026 سے پہلے منظور ہوئی ہو، 30 جون 2027 تک کار آمد	\$1,175.20
30 جون 2026 کے بعد سالانہ لائنسنس کے لیے درخواست	\$829.60

### درخواست دینے کے بعد

جب ہمیں آپ کی درخواست اور ادائیگی موصول ہو جائے گی، تو ہم اس کو دیکھیں گے اور فیصلہ کریں گے کہ آپاً آپ تمباکو لائنسنس رکھنے کے اہل ہیں۔

ہر درخواست کے لیے کارروائی کا وقت مختلف ہو سکتا ہے۔ لائنسنس کی درخواست جمع کرانے کا مطلب یہ نہیں ہے کہ آپ کو لائنسنس ملنے کی گارنٹی ہے۔

ہم آپ کو آپ کی درخواست کے نتیجے کے بارے میں ای میل کے ذریعے مطلع کریں گے۔

اگر آپ کی درخواست منظور ہو جاتی ہے

اگر آپ کی درخواست منظور ہو جاتی ہے، تو آپ کو اپنی ذمہ داریوں کو سمجھنا ہوگا اور اپنے تمبکو لائنسس کی شرائط پر عمل کرنا ہوگا۔

اگر آپ کی درخواست مسترد ہو جاتی ہے

اگر آپ ہمارے فیصلے سے متفق نہیں ہیں، تو آپ TLV ویب سائٹ پر دستیاب اندرونی نظرثانی کے لیے درخواست فارم (Application) جمع کرو کر اندرونی نظرثانی کی درخواست کر سکتے ہیں۔

بہ 28 دنوں کے اندر فیصلے کا جائزہ لیں گے اور آپ کو نتیجے سے آگاہ کریں گے۔

اگر آپ اندرونی نظرثانی کے نتیجے سے مطمئن نہیں ہیں، تو آپ وکتوریہ سول اینڈ ایڈمنسٹریٹو ٹریبونل (VCAT) میں درخواست دے سکتے ہیں۔

آپ کو اندرونی نظرثانی کا فیصلہ موصول ہونے کے 28 دنوں کے اندر درخواست دینا ہوگی۔

#### اپنے تمبکو لائنسس کی تجدید (renew) کریں

تمبکو کے لائنسس مالی سال کے لیے کارآمد ہوتے ہیں۔ لائنسس کی میعاد ہر سال 30 جون کو ختم ہو جاتی ہے۔

آپ کو ہر سال 30 جون تک اپنے لائنسس کو تازہ کرنے کے لیے درخواست دینا ہوگی۔

اگر ہم آپ کے لائنسس کی میعاد ختم ہونے سے پہلے آپ کی تجدیدی درخواست کے بارے میں فیصلہ نہیں کرتے ہیں، تو آپ کا لائنسس فیصلے ہونے تک کارآمد رہے گا۔

آپ کو TLV سے درج ذیل کے لیے منظوری درکار ہوگی:

- اپنے لائنسس کی شرائط تبدیل کرنے کے لیے
- اپنا لائنسس منتقل کرنے کے لیے (مثالًا نئے مالک کو)
- اپنے لائنسس کا مقام تبدیل کرنے کے لیے (مثالًا کاروبار کا مقام تبدیل کرنا)
- اپنے لائنسس کو منسوخ یا معطل کرنے کے لیے۔

اگر آپ کو ان میں سے کوئی بھی تبدیلی کرنے کی ضرورت ہے، تو آپ کو TLV ویب سائٹ پر مناسب فارم کا استعمال کرتے ہوئے درخواست دینی ہوگی اور فیس ادا کرنی ہوگی۔

2025-26 کے مالی سال کے دوران جاری کردہ لائنسس 30 جون 2027 تک کارآمد ہوں گے۔

#### اپنے تمبکو لائنسس کے قواعد پر عمل کریں

آپ کو اپنی ذمہ داریوں اور اپنے تمبکو لائنسس کی شرائط کو جانتے کی ضرورت ہے۔

اپنے لائنسس کو اس طرح سے نمایاں کریں کہ جب آپ کا کاروبار کھلا ہو تو کسٹمرز اسے آسانی سے پڑھ سکیں۔

آپ کو اپنے لائنسس پر عائد کردہ کسی بھی شرط کی پابندی کرنی ہوگی۔

تمام لائنسسوں کی معیاری شرائط ہوتی ہیں۔ تمام لائنسسوں پر معیاری شرائط تمبکو ریگولیشنز 2017 میں بیان کی گئی ہیں۔ یہ شرائط درج ذیل ہیں۔

- لائنسس ہولڈر کو صرف لائنسس یافته کاروباروں سے تمبکو فرایم کرنا اور خریدنا چاہیے (اگر فروخت آسٹریلیا کے اندر ہوتی ہے)۔
- لائنسس ہولڈر کو تمبکو کی خریداری کا ریکارڈ رکھنا چاہیے (آسٹریلیا اور بیرون ملک دونوں میں) اور درخواست کرنے پر اسے TLV کو فرایم کرنا چاہیے۔
- لائنسس ہولڈر کو ہر مقام پر تمبکو کی فروخت کا ٹھیٹا اکٹھا کرنا چاہیے اور اسے سالانہ TLV کو رپورٹ کرنا چاہیے۔
- 1 جنوری 2027 سے، خورde لائنسس ہولڈر کو 18 سال سے کم عمر کے ملازمین کو تمبکو کی مصنوعات فروخت کرنے کی اجازت نہیں دینی چاہیے۔

#### مخصوص شرائط

لائنسس میں خطرات کو کم کرنے کے لیے مخصوص شرائط شامل ہو سکتی ہیں۔ ان میں آپریٹنگ اوقات کو کم کرنا یا بعض مصنوعات کی نمائش کو محدود کرنا شامل ہو سکتا ہے۔

یہ اس وقت ہو سکتا ہے جب ہم کوئی نیا لائنس منظور کرتے ہیں یا منتقلی، مقام کی تبدیلی یا ترمیم کی درخواست کے حصے کے طور پر۔

#### اپنی معلومات کو اپ ٹو ڈیٹ رکھیں

آپ کو اپنی درخواست میں فراہم کردہ معلومات میں درج ذیل تبدیلیوں کے بارے میں 14 دنوں کے اندر بمیں مطلع کرنا چاہیے۔

- لائنس بولٹر کی تفصیلات جیسے نئے رابطہ کی معلومات
- آپ کے کاروبار کو مینیچ کرنے والے افراد میں تبدیلیاں جیسے ڈائیریکٹر، ایگزیکٹو کمیٹی کے ممبران یا پارٹر
- احاطے کی تفصیلات جیسے نیا مالک مکان یا رئیل استیٹ ایجنٹ
- ایسے افراد میں تبدیلیاں جو آپ کے کاروبار پر اثر انداز ہو سکتے ہیں یا اس میں مالی دلچسپی رکھتے ہیں، جیسے کاروبار کے لیے کام کرنے والے فیملی ممبر یا وہ لوگ جنہوں نے قرض دیا ہے
- دستاویزات میں تبدیلیاں

#### تمباکو لائنسنگ کی تعامل اور نفاذ

TLV 1 فروری 2026 سے لائنسنگ اسکیم کو نافذ کرنا شروع کر دے گا۔ تمباکو فروخت کرنے والے کاروباروں کے پاس اس تاریخ تک لائنس ہونا ضروری ہے۔

ہم یہ چیک کریں گے کہ تمباکو فروخت کرنے والے کاروباروں کے پاس لائنس ہے اور وہ اپنی لائنس کی شرائط کی پابندی کر رہے ہیں۔ اگر آپ قانون کی تعامل نہیں کرتے ہیں تو ہم آپ کے لائنس کو تبدیل، معطل یا منسوخ کر سکتے ہیں۔ اگر بمیں شبہ ہوتا ہے کہ آپ غیر قانونی تمباکو رکھ رہے ہیں یا فروخت کر رہے ہیں، تو ہم فوری طور پر آپ کا لائنس 90 دن تک کے لیے معطل کر سکتے ہیں۔ ہم کسی بھی وقت لائنس کا جائزہ لے سکتے ہیں۔

#### جرائم اور سزاویں

جرم	افراد کے لیے سزاویں	کاروبار اور شامل شدہ ایسووسی ایشنز کے لیے سزاویں
تمباکو فراہم کرنے والے کاروباروں کے پاس غیر قانونی تمباکو رکھنا	\$170,948.40 تک یا 5 سال تک جیل۔	\$854,742 سے زیادہ
غیر قانونی تمباکو فروخت کرنا	\$366,318 تک یا 15 سال تک جیل۔	\$1.8 ملین سے زیادہ
لائنس کے بغیر تمباکو فروخت کرنا	\$170,948.40 تک یا 5 سال جیل۔	\$854,742
لائنس کی شرائط یا نمہ داریوں کی تعامل نہ کرنا	\$12,210.60 تک	\$61,053
غلط یا گمراہ کن معلومات فراہم کرنا	\$12,210.60 تک	\$61,053
لائنس کی نقل نمایاں نہ کرنا	\$1,017.55 تک	\$5,087.75

## ٹوبیکو لائنسنگ وکٹوریہ (TLV) کے بارے میں

ٹوبیکو لائنسنگ وکٹوریہ (TLV) وکٹوریہ میں تباکو کی مصنوعات کی قانونی فراہمی کو منظم کرتا ہے۔ ہم محکمہ انصاف اور کمیونٹی سیفٹی (Department of Justice and Community Safety) کا حصہ ہیں اور درج ذیل کے ذمہ دار ہیں:

- تباکو کی مصنوعات فراہم کرنے والے کاروباروں کو لائنس دینا
- لائنسنگ سکیم کی تحقیقات اور نفاذ

لائنسنگ سکیم سکریٹ، سگار اور انسانی استعمال کے لیے تیار کردہ دیگر تباکو کی مصنوعات کی فروخت کو منظم کرتی ہے۔ اسکریٹ اور ویپس اس سکیم کے تحت منظم نہیں ہوتے۔ ان مصنوعات کو دولت مشترکہ حکومت کے ذریعے منظم کیا جاتا ہے۔

## TLV سے رابطہ کریں

ای میل: contacttobacco@justice.vic.gov.au

کال: 1300 194 739